

Sotto l'Alto Patronato del Presidente della Repubblica

XXIII Settimana della lingua italiana nel mondo



Una lingua (in)sostenibile?

23—27.10.2023

Vilnius

Dipartimento di Linguistica e Letteratura Italiana (VU FLF)
www.filologiaitaliana.ffv.vu.lt

Istituto italiano di cultura in Vilnius
www.iicvilnius.esteri.it



Filologijos
fakultetas



Ambasciata d'Italia
Vilnius



SETTIMANA
DELLA LINGUA
ITALIANA
NEL MONDO

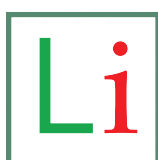
Una settimana **(in) sostenibile?**

La XXIII Settimana della Lingua italiana nel Mondo a Vilnius, organizzata dal Dipartimento di Linguistica e di Letteratura italiana della Facoltà di Filologia dell'Ateneo vilnense e dall'Istituto Italiano di Cultura in Vilnius, ha luogo dal 23 al 27 di ottobre 2023, con titolo “*Una lingua (in) sostenibile?*”.

Le diverse manifestazioni integreranno quelle previste all'interno del Programma combinato intensivo (Blended Intensive Programme – BIP) “*Italia(nistica) e Baltico orientale*” promosso dagli italianisti vilnensi, il quale porta a Vilnius oltre trenta studiosi provenienti da nove atenei di cinque paesi diversi.

Tale complesso di lavori prevede numerosi interventi di ambito italianistico, coerenti col tema della Settimana, e baltistico, finalizzati a introdurre chi prende parte al BIP alle peculiarità storico-linguistiche delle genti di lingua baltica.

Ogni giornata sarà intervallata o chiusa da un'esibizione musicale di colore e carattere sempre diverso, che, interpretata da valenti interpreti italiani e lituani, rispecchia la varietà delle espressioni melodiche e armoniche *del bel paese là dove 'l si suona*.



LUNEDÌ

23.10.2023

h 8.30 > 9.00

VU FLF – Kristijono Donelaičio a.
BIP
Registrazione dei partecipanti al
Programma Combinato Intensivo
(Erasmus+ BIP)
ITALIA(NISTICA) E BALTICO
ORIENTALE

h 9.00 > 9.30

VU FLF – Kristijono Donelaičio a.
SLIM 2023 / BIP
APERTURA LAVORI:
- BIP
ITALIA(NISTICA) E BALTICO
ORIENTALE
- XXIII EDIZIONE DELLA SETTIMANA
DELLA LINGUA ITALIANA NEL
MONDO A VILNIUS
UNA LINGUA (IN)SOSTENIBILE?

Partecipano:

- Alice Barberis (Ambasciata d'Italia in Lituania)
- Vieri Sorace Maresca (Istituto Italiano di Cultura in Vilnius)
- Mindaugas Kvietkauskas (Presidente, Facoltà di Filologia dell'Università di Vilnius)
- Gintarė Judžentytė-Šinkūnienė (Vicepresidente, Facoltà di Filologia dell'Università di Vilnius)
- Giedrė Matkėnienė (Responsabile Erasmus+, Facoltà di Filologia dell'Università di Vilnius)
- Dainius Būrė (Fondatore del Corso di Studi in Filologia Italiana, Facoltà di Filologia dell'Università di Vilnius)

h 9.30 > 10.30

VU FLF – Kristijono Donelaičio a.
BIP
IL BIP "ITALIA(NISTICA) E BALTICO
ORIENTALE": SIGNIFICATO,
STRUTTURA E OBIETTIVI
DIEGO ARDOINO (Università di Vilnius,
Università di Berna)
JULIJA ŠABASEVIČIŪTĖ (Università di
Vilnius)

h 11.00 > 12.30

VU FLF – Kristijono Donelaičio a.
SLIM 2023 / BIP
ITALIANO E DIALETTI: UNA
INTERAZIONE INFINITA.
PERCHÉ TANTI DIALETTI IN ITALIA, E
PERCHÉ TANTO DIVERSIFICATI?
IL GRECANICO
FRANCO FANCIULLO (Università di
Pisa)
Introduce e modera la discussione
Diego Ardoino

h 14.00 > 15.30

VU FLF – Vinco Krėvės a.
SLIM 2023 / BIP
MINORANZE NAZIONALI E MINORANZE
LINGUISTICHE IN ITALIA: OVVERO NON
TUTTE LE MINORANZE SONO "UGUALI"
SIMONE PISANO (Università per
Stranieri di Siena)
Introduce e modera la discussione
Paola Fertoli

h 17.00 > 18.30

VU CR – Rektorius aula
BIP
I CENTRI AFFERENTI AL BIP:
PIANI, INTERESSI E PROSPETTIVE DI
COLLABORAZIONE
Tavola rotonda
Modera Diego Ardoino

h 19.00

VU CR – Rektorius aula
MUSICA
PAOLO BALLARDINI, chitarra acustica
ACOUSTIC JOURNEY (60')
Presenta Julija Šabasevičiūtė



MARTEDÌ 24.10.2023

h 9.00 > 10.30

VU FLF – Zigmo Zinkevičius a.

SLIM 2023 / BIP

UN CASO STUDIO: APPUNTI

LINGUISTICI SULLA SARDEGNA

SIMONE PISANO (Università per Stranieri di Siena)

Introduce e modera la discussione
Ekaterina Smagina

h 11.00 > 13.00

VU FLF – Zigmo Zinkevičius a.

BIP

CICLO DI LEZIONI: DEL BALTICO

ORIENTALE: BÀLTIA E LITUANIA

Introduce e modera la discussione
Ekaterina Smagina

▸ **h 11.00 > 11.30**

DA QUANDO (E COME) SONO STATE
CONOSCIUTE LE LINGUE BALTICHE?

PIETRO U. DINI (Università di Pisa)

▸ **h 11.30 > 12.00**

LE FONTI DELLA PRIMA

EVANGELIZZAZIONE DEI PAESI

BALTICI: UN PERCORSO TRA STORIA
E LETTERATURA

PIERLUIGI LICCIARDELLO

(Università di Bologna)

▸ **h 12.00 > 12.30**

LA LITUANIA NEL PASSATO E NEL

PRESENTE. STORIA, POLITICA,

ECONOMIA

ALESSANDRO VITALE (Università
degli Studi di Milano)

A DISTANZA

▸ **h 12.30 > 13.00**

RISVEGLIARE LA MEMORIA DEI

LITUANI: IL PERSONAGGIO DANTE DI
STANISLOVAS RAILA

DAINIUS BŪRĖ (Università di Vilnius)

h 14.30 > 16.00

VU FLF – Zigmo Zinkevičius a.

SLIM 2023 / BIP

L'ITALIANO PUÒ DIVENTARE
INSOSTENIBILE?

VITTORIO COLETTI (Università di
Genova) **A DISTANZA**

Introduce e modera la discussione
Diego Ardoino

h 19.00

VU FLF – Vinco Krėvė a.

MUSICA

TADAS GIRININKAS, basso

AMELIJA BŪRYTĖ, pianoforte

PERCORSI MUSICALI TRA BAROCCO E
ROMANTICISMO (60')

Musiche di Domenico Scarlatti, Franz
Liszt, Giuseppe Verdi, Gioachino

Rossini, Roger Quilter

Presenta Dainius Būrė



MERCOLEDÌ 25.10.2023

h 9.00 > 10.30

VU FLF – Vinco Krėvė̃s a.

SLIM 2023 / BIP

ITALIANO E DIALETTI: UNA
INTERAZIONE INFINITA.
LA BASE “TOSCANA” DELL’ITALIANO E
PROBLEMATICHE CONNESSE

FRANCO FANCIULLO (Università di
Pisa)

Introduce e modera la discussione
Matteo Notari

h 11.00 > 12.30

VU FLF – Vinco Krėvė̃s a.

BIP

CICLO DI LEZIONI: DEL BALTICO
ORIENTALE: PRUSSIA, LIVONIA E
LETONIA

Introduce e modera la discussione
Dainius Būre

▶ **h 11.00 > 11.30**

LA PRUSSIA: UNA REGIONE DI TUTTI
E DI NESSUNO.

DIEGO ARDOINO (Università di
Vilnius, Università di Berna)

▶ **h 11.30 > 12.00**

LA LIVONIA: DAI PRIMI MISSIONARI
TEDESCHI A IVAN IL TERRIBILE

PIERO BUGIANI (Società
Internazionale per lo Studio del
Medioevo Latino SISMEL)

A DISTANZA

▶ **h 12.00 > 12.30**

LA LETTONIA: DA PIETRO IL GRANDE
AL CROLLO DELL’UNIONE
SOVIETICA. UN EXCURSUS
STORICO-CULTURALE

ROSARIO NAPOLITANO (Università
Tecnica di Riga, Accademia di Belle
Arti di Lettonia)

h 12.30

VU FLF – Rašytojų menė

MUSICA

PAOLO BALLARDINI, chitarra elettrica
BALLARD. ONCE IN A LIFETIME (30')

Presenta Julija Šabasevičiūtė



GIOVEDÌ 26.10.2023

h 9.00 > 10.30

VU FLF – Vinco Krévès a.

SLIM 2023 / BIP

LE ANTICHE CARTE DELL'ARCHIVIO
STORICO DELLA DIOCESI DI ALBENGA-
IMPERIA CI RACCONTANO LE RADICI,
L'ARTE E LA LINGUA DELLE GENTI NEI
SECOLI XVIII E XIX IN LIGURIA

ALMA OLEARI (Archivio storico della
Diocesi di Albenga-Imperia)

Introduce e modera la discussione

Paola Fertoli

h 11.00 > 12.30

VU FLF – Vinco Krévès a.

SLIM 2023 / BIP

CICLO DI LEZIONI: L'INFORMAZIONE
RESPONSABILE; OBIETTIVO PER UN
FUTURO SOSTENIBILE.

Introduce e modera la discussione

Lukaš Kaminski

▶ **h 11.00 > 11.30**

IL GIORNALISMO ITALIANO E LA
CRISI DELLA STAMPA

FILIPPO PAGANINI (Ordine dei
giornalisti liguri)

▶ **h 11.30 > 12.00**

INFORMAZIONE RESPONSABILE: UN
18° OBIETTIVO NELL'AGENDA ONU
2030?

STEFANIA BERRETTA (Ordine dei
giornalisti liguri)

▶ **h 12.00 > 12.30**

STRUMENTI PER UN'INFORMAZIONE
CORRETTA E RESPONSABILE

DAMIANA BIGA (Ordine dei giornalisti
liguri)

h 19.00

Istituto Italiano di Cultura in Vilnius

MUSICA

GIANLUCA CAMPI, fisarmonica

PAOLO BALLARDINI, chitarra

ITER ITALICUM: DA VIVALDI A
MORRICONE (75')

Musiche di Antonio Vivaldi, Niccolò

Paganini, Gioachino Rossini, Ennio

Morricone, Nino Rota, Edgardo Donato,

Juan D'Arienzo, Ángel Villoldo, Astor

Piazzolla e altri

Presenta Diego Ardoino



VENERDÌ 27.10.2023

h 9.00 > 10.30

VU FLF – Vinco Krèvès a.

SLIM 2023 / BIP / MUSICA

DIALOGHI IN MUSICA: MELODIE E
ARMONIE DALLO STIVALE

PAOLO BALLARDINI, chitarra

GIANLUCA CAMPI, fisarmonica

Introduce e modera la discussione
Damiana Biga

h 11.00 > 12.30

VU FLF – Vinco Krèvès a.

SLIM 2023 / BIP

DIALETTO POP

MARCO AIME (Università di Genova)

A DISTANZA

Introduce e modera la discussione
Davide Trezzi

h 14.00 > 14.30

VU FLF – Vinco Krèvès a.

SLIM 2023 / BIP

CHIUSURA LAVORI E CELEBRAZIONE
del primo lustro (2018-2023) del
Dipartimento di Linguistica e Letteratura
Italiana dell'Università di Vilnius

h 14.30

VU FLF – Rašytojų menė

MUSICA

GIANLUCA CAMPI, fisarmonica

VIRTUOSISMI A CONFRONTO (30')

Musiche di Antonio Vivaldi, Johann
Strauss, Niccolò Paganini, Gioachino
Rossini, Pablo de Sarasate

Presenta Julija Šabasevičiūtė

h 15.30 > 16.00

Istituto Italiano di Cultura in Vilnius

EXTRA

CONFERIMENTO DELL'ORDINE
DELLA STELLA D'ITALIA

ad un membro del Dipartimento di
Linguistica e Letteratura Italiana
dell'Università di Vilnius

Partecipano:

- Alice Barberis (Ambasciata d'Italia in Lituania)
- Vieri Sorace Maresca (Istituto Italiano di Cultura in Vilnius)
- Mindaugas Kvietkauskas (Facoltà di Filologia dell'Università di Vilnius)
- Gintarė Judžentytė-Šinkūnienė (Facoltà di Filologia dell'Università di Vilnius)
- I membri del Dipartimento di Linguistica e Letteratura Italiana

La partecipazione va richiesta al seguente indirizzo eventi.iicvilnius@esteri.it

h 16.30 > 17.30

Accademia delle Scienze di Lituania

– Piccola Sala Conferenze

EXTRA

PRESENTAZIONE DEL LIBRO DI

PIETRO U. DINI (Università di Pisa)

ALILETOESCVR PRIE BALŲ

KALBOTYROS IŠTAKŲ: TEORIJOS IR JŲ

KALBINĖ APLINKA XVI AMŽIUJE (2023)

(versione lituana di ALILETOESCVR:

LINGUISTICA BALTICA DELLE ORIGINI,
2010)

Partecipano:

- Alice Barberis (Ambasciata d'Italia in Lituania)
- Vieri Sorace Maresca (Istituto Italiano di Cultura in Vilnius)
- Bonifacas Stundžia (Accademia delle Scienze di Lituania)
- Sigitas Narbutas (Biblioteca Vrublevski dell'Accademia delle Scienze di Lituania)
- Aušra Gataveckaitė-Bakanė (traduttrice)
- Eglė Pacevičienė (Gruppo editoriale scientifico del Centro editoriale per la scienza ed enciclopedie)
- Pietro U. Dini (autore)

Introduce e modera la discussione
Grasilda Blažienė (Accademia delle
Scienze di Lituania)



VU FLF (Facoltà di Filologia dell'Università di Vilnius) > Universiteto 5, Vilnius

Istituto Italiano di Cultura in Vilnius > Universiteto 4, Vilnius

Accademia delle Scienze di Lituania > Gedimino 3, Vilnius